

**I-710 Long Beach Oversight Committee  
Community Consensus Recommendations**

RECOMENDACIONES	I-710 Principios rectores					
	1. Mejorar la participación pública y ofrecer ayuda técnica para facilitar una participación pública eficaz	2. Identificar y minimizar la exposición acumulativa a los contaminantes con toxinas y la exposición al ruido para los vecindarios en las áreas afectadas	3. Minimizar las adquisiciones por preferencia de paso para preservar los hogares, negocios y espacios abiertos existentes	4. Reducir la contaminación del aire por medio de programas agresivos de reducción de emisiones de diesel y el uso de combustibles alternativos	5. Mejorar la seguridad al reducir los conflictos de camiones y automóviles mediante un mejor diseño de las vías de comunicación	6. Aliviar la saturación empleando una estrategia de sistemas regionales integrales que incluye a las autopistas sin peaje, las vías de comunicación, los trenes y los sistemas de tráfico
Las emisiones de diesel por parte de embarcaciones y trenes deben ser tratadas por los organismos reguladores (taller de trabajo 1)						
Debe imponerse un peaje a las camiones de diesel para compensar el costo de utilizar el Alameda Corridor						
El Departamento de Salud de Long Beach debe realizar estudios sobre la calidad del aire cerca de las intersecciones de las autopistas 710 y 47 (taller de trabajo 1)						
Debe abordarse el tema de un límite sobre la expansión del puerto.						
Deben imponerse tarifas a los negocios que usan el puerto. Los fondos recaudados por medio de las tarifas debe utilizarse en programas para limpiar la contaminación del aire (taller de trabajo 1)						
Estudiar el tránsito excedente y la autopista 710. El tránsito excedente puede crear problemas de seguridad para peatones (taller de trabajo 1)						
Los transportes escolares deben usar combustibles alternativos para reducir las emisiones de diesel (taller de trabajo 1)						
Los camiones que operan en el puerto deben usar biodiesel o combustibles alternativos (taller de trabajo 1)						
Debe verificarse el desempeño de los combustibles alternativos sobre la contaminación del aire antes de que se use comercialmente (taller de trabajo 1)						
La ciudad de Long Beach debe estudiar de nuevo el impacto que tiene la terminal ICTF sobre la comunidad y las escuelas locales. Deben reducirse los niveles de marcha en vacío (en neutro) de los camiones en la terminal ICTF al nivel de los puertos (taller de trabajo 1)						
Debe mitigarse la contaminación por ruido para cualquier mejora de la autopista I-710 (taller de trabajo 1)						
Incrementar la plantación de árboles en Long Beach al triple (taller de trabajo 1)						
Los futuros estudios sobre la salud deben incluir datos sobre los fallecimientos relacionados con la contaminación (taller de trabajo 1)						
La ciudad de Long Beach debe apoyar la legislación del congresista Rohrabacher de imponer una cuota sobre cada contenedor que entra al puerto (taller de trabajo 1)						
Debe expandirse la capacidad de trenes en los muelles (taller de trabajo 1)						
El puerto debe pagar por cualquier impacto sobre la comunidad, incluyendo las mejoras a la autopista 710 y los impactos sobre la salud de los residentes en la comunidad (taller de trabajo 1)						
Todos los contenedores vacíos deben despacharse al lugar de origen y debe permitirse que permanezcan vacíos en el puerto (taller de trabajo 1)						

**I-710 Long Beach Oversight Committee  
Community Consensus Recommendations**

RECOMENDACIONES	I-710 Principios rectores					
	1. Mejorar la participación pública y ofrecer ayuda técnica para facilitar una participación pública eficaz	2. Identificar y minimizar la exposición acumulativa a los contaminantes con toxinas y la exposición al ruido para los vecindarios en las áreas afectadas	3. Minimizar las adquisiciones por preferencia de paso para preservar los hogares, negocios y espacios abiertos existentes	4. Reducir la contaminación del aire por medio de programas agresivos de reducción de emisiones de diesel y el uso de combustibles alternativos	5. Mejorar la seguridad al reducir los conflictos de camiones y automóviles mediante un mejor diseño de las vías de comunicación	6. Aliviar la saturación empleando una estrategia de sistemas regionales integrales que incluye a las autopistas sin peaje, las vías de comunicación, los trenes y los sistemas de tráfico
La ciudad de Long Beach debe investigar el impacto que tiene la expansión del puerto sobre la industria del turismo local (taller de trabajo 1)						
Deben cobrarse cuotas extraordinarias a los arrendatarios en el puerto y a las empresas que transportan los cargamentos del puerto para cubrir los gastos relacionados con los costos de cuidado a la salud local (taller de trabajo 1)						
La ciudad de Long Beach debe realizar una investigación del impacto que tienen sobre la salud de la comunidad las emisiones procedentes de la refinería local (taller de trabajo 1)						
La ciudad de Long Beach debe realizar una investigación del impacto que tienen sobre la salud de los niños el diesel y otras emisiones de los vehículos. La investigación debe incluir el asma y otros padecimientos de la salud, incluyendo problemas respiratorios, cáncer, alergias, etc. (taller de trabajo 1)						
Involucrar a dirigentes federales en el estudio del corredor mayor de la autopista 710 (taller de trabajo #3)						
El puerto debe apoyar el uso de diesel verde y gas natural comprimido para camiones que transportan cargamentos del puerto (taller de trabajo #3)						
El puerto debe elaborar una legislación agresiva de marcha en vacío para limitar la marcha en vacío de los camiones diesel a un máximo de cinco minutos (taller de trabajo #3)						
Los cargamentos deben distribuirse a otros puertos regionales (taller de trabajo #3)						
El puerto de Long Beach debe reducirse en tamaño (taller de trabajo #3)						
La ciudad de Long Beach debe definir la capacidad máxima del puerto de Long Beach (taller de trabajo #3)						
Las iniciativas de las Autoridades del Transporte por Alameda Corridor deben implementarse de inmediato (taller de trabajo #3)						
El puerto no debe convertirse en una operación de 24 horas hasta haber realizado una investigación sobre la calidad del aire y el impacto potencial sobre los residentes de Long Beach (taller de trabajo #3)						
Debe crearse un sistema ferroviario de trayectos cortos para transportar los cargamentos a los centros de distribución local en el sur de California (taller de trabajo #3)						
Los trenes deben usar combustibles más limpios (taller de trabajo #3)						
Las instituciones responsables deben obligar a las embarcaciones a reducir la velocidad a medida que se preparan para atracar en el puerto de Long Beach (taller de trabajo #3)						

**I-710 Long Beach Oversight Committee  
Community Consensus Recommendations**

RECOMENDACIONES	I-710 Principios rectores					
	1. Mejorar la participación pública y ofrecer ayuda técnica para facilitar una participación pública eficaz	2. Identificar y minimizar la exposición acumulativa a los contaminantes con toxinas y la exposición al ruido para los vecindarios en las áreas afectadas	3. Minimizar las adquisiciones por preferencia de paso para preservar los hogares, negocios y espacios abiertos existentes	4. Reducir la contaminación del aire por medio de programas agresivos de reducción de emisiones de diesel y el uso de combustibles alternativos	5. Mejorar la seguridad al reducir los conflictos de camiones y automóviles mediante un mejor diseño de las vías de comunicación	6. Aliviar la saturación empleando una estrategia de sistemas regionales integrales que incluye a las autopistas sin peaje, las vías de comunicación, los trenes y los sistemas de tráfico
Para el 2006, las compañías navieras del extranjero deben estar equipadas para usar la energía terrestre mientras están atracadas en el puerto (taller de trabajo #3)						
Los contenedores de cargamento deben estandarizarse lo cual permitiría que múltiples empresas usen los contenedores con lo que reduciría el número de contenedores vacíos en el puerto (taller de trabajo #3)						
El puerto de Los Angeles debe participar en el próximo taller de trabajo relacionado con las operaciones del puerto (taller de trabajo #3)						
Los puertos locales deben coordinar el uso de estrategias de combustibles alternativos (taller de trabajo #3)						
Las minutas de todos los talleres de trabajo deben traducirse al español y al khmer (taller de trabajo #3)						
El puerto debe realizar una investigación del costo de la contaminación para el cuidado a l salud local (taller de trabajo #3)						
El uso de la autopista de Terminal de la Isla y el Alameda Corridor para transportar cargamento y alejar a los camiones de diesel de la autopista 710 (taller de trabajo #2)						
Los residentes deben contar con una asesoría legal gratis y competente que los ayude con el proceso de adquisición de las propiedades (taller de trabajo #2)						
Los residentes cuyas propiedades no son compradas pero que igual se ven afectados por las mejoras a la autopista 710 deben ser indemnizado por Caltrans (taller de trabajo #2)						
La ciudad de Long Beach y Caltrans deben informar a los residentes sobre cualquier plan de adquisición de propiedades con anticipación y de modo oportuno (taller de trabajo #2)						
El público debe contar con la oportunidad de ver y comentar los nuevos diseños de la autopista 710 en diversas reuniones públicas (taller de trabajo #2)						
No seguir adelante con el proyecto de la autopista 710 (taller de trabajo #2)						
Identificar métodos alternativos para transportar los cargamentos del puerto – que no sean camiones diesel.						
Encontrar una alternativa a la expansión de la autopista 710 (taller de trabajo #2)						
No tomen ningún negocio o vivienda hasta haber agotados todas las demás alternativas y opciones para mejorar la autopista 710 (taller de trabajo #2)						
En el presupuesto final para las mejoras de la autopista 710 deben incluirse paredes de aislamiento acústico, y deben construirse al momento de construir cualquier mejora (taller de trabajo #2)						

**I-710 Long Beach Oversight Committee  
Community Consensus Recommendations**

RECOMENDACIONES	I-710 Principios rectores					
	1. Mejorar la participación pública y ofrecer ayuda técnica para facilitar una participación pública eficaz	2. Identificar y minimizar la exposición acumulativa a los contaminantes con toxinas y la exposición al ruido para los vecindarios en las áreas afectadas	3. Minimizar las adquisiciones por preferencia de paso para preservar los hogares, negocios y espacios abiertos existentes	4. Reducir la contaminación del aire por medio de programas agresivos de reducción de emisiones de diesel y el uso de combustibles alternativos	5. Mejorar la seguridad al reducir los conflictos de camiones y automóviles mediante un mejor diseño de las vías de comunicación	6. Aliviar la saturación empleando una estrategia de sistemas regionales integrales que incluye a las autopistas sin peaje, las vías de comunicación, los trenes y los sistemas de tráfico
Sería mejor que Caltrans mantuviera las propiedades que le pertenecen actualmente en Long Beach (taller de trabajo #2)						
Caltrans debe establecer una fianza de fiel cumplimiento para cualquier mejor a la autopista 710 que permita a los residentes recuperar cualquier daño ocasionado durante la construcción (taller de trabajo #2)						
Se debe alentar a los residentes a que asistan a las reuniones referentes a la autopista 710 y deben seguir ejerciendo presión y hacer sugerencias sobre el proceso (taller de trabajo #2)						
Las propiedades deben denominarse "hogares" y no "casas" durante los debates sobre las mejoras a la autopista 710 (taller de trabajo #2)						
Caltrans debe proporcionar a los residentes una dirección de contacto a donde se puedan dirigir con respecto a daños ocasionados a las propiedades debido a la construcción de la autopista 710 (taller de trabajo #2)						
MTA y Caltrans deben realizar un recorrido por el segmento de Long Beach de la autopista 710 donde se llevarán a cabo las mejoras propuestas (taller de trabajo #2)						
Debe ampliarse la autopista 103 y debe proceder a la izquierda en Sepulveda y Willow y hacer conexión con Alameda Corridor (taller de trabajo #2)						
Al momento del diseño final debe realizarse un avalúo para las mejoras de la autopista 710 y un segundo avalúo debe realizarse al momento de que Caltrans empiece con el proceso de adquisición de las propiedades (taller de trabajo #2)						
Distribuir los cargamentos a otros puertos (taller de trabajo #4)						
Dirigir reuniones comunitarias en el primer distrito para facilitar a los residentes de ese distrito la asistencia a las reuniones (taller de trabajo #4)						
La señalización debe ser visible para los vehículos en todo momento en el diseño de la autopista 710 (taller de trabajo #4)						
No hacer la autopista 710 de dos pisos (taller de trabajo #4)						
Alentar el uso de la autopista 110 para dividir el tránsito de camiones equitativamente con la autopista 710 (taller de trabajo #4)						
La ciudad de Long Beach de realizar una investigación respecto al impacto de la contaminación sobre los residentes locales debido a las operaciones del puerto, la autopista 710, las refinerías locales de petróleo y la estación propuesta de Gas Natural Líquido (taller de trabajo #4)						

**I-710 Long Beach Oversight Committee  
Community Consensus Recommendations**

RECOMENDACIONES	I-710 Principios rectores					
	1. Mejorar la participación pública y ofrecer ayuda técnica para facilitar una participación pública eficaz	2. Identificar y minimizar la exposición acumulativa a los contaminantes con toxinas y la exposición al ruido para los vecindarios en las áreas afectadas	3. Minimizar las adquisiciones por preferencia de paso para preservar los hogares, negocios y espacios abiertos existentes	4. Reducir la contaminación del aire por medio de programas agresivos de reducción de emisiones de diesel y el uso de combustibles alternativos	5. Mejorar la seguridad al reducir los conflictos de camiones y automóviles mediante un mejor diseño de las vías de comunicación	6. Aliviar la saturación empleando una estrategia de sistemas regionales integrales que incluye a las autopistas sin peaje, las vías de comunicación, los trenes y los sistemas de tráfico
La ciudad de Long Beach debe establecer una política de transporte para redirigir el tránsito de camiones a rutas que no sean la autopista 710 (taller de trabajo #4)						
La circulación de tránsito de los transportes escolares no debe verse afectado por la futura construcción en la autopista 710 (taller de trabajo #4)						
Las embarcaciones deben reducir la velocidad al entrar al puerto (taller de trabajo #4)						
Las embarcaciones deben usar combustibles alternativos al atracar en el puerto de Long Beach (taller de trabajo #4)						
Otorgar financiamiento como incentivo a los choferes de camiones para que usen biodiesel (taller de trabajo #4)						
Debe implementarse un peaje para los camiones que transportan cargamento del puerto y las compañías navieras deben pagar el peaje (taller de trabajo #4)						
Las compañías navieras deben contratar a los choferes independientes de camiones como empleados y deben tratarlos de modo justo (taller de trabajo #4)						
Los camiones y embarcaciones que entregan y transportan cargamento del puerto de Long Beach deben usar purgadores de material compuesto por partículas (taller de trabajo #4)						
Debe construirse una nueva sede de inspección de camiones en la propiedad del puerto de Long Beach (taller de trabajo #4)						
Debe implementarse un proyecto piloto para el uso de biodiesel (taller de trabajo #4)						
Los divisores centrales deben construirse más altos en el futuro (taller de trabajo #4)						
Cuando se elaboren nuevos métodos para el transporte de cargamento debe hacerse pensando en los choferes de camiones (taller de trabajo #4)						